



Betriebsanleitung

Kaffeemaschine Modell ECO

Art-Nr.: 317-2090



INHALT

Lieferumfang	3
Normen und Richtlinien	3
Technische Übersicht	3
Allgemeine Hinweise.....	4
Sicherheitshinweise	5
Geräteaufstellung	6
Geräteanschluss	6
Struktur und Teile	6
Erste Inbetriebnahme	7
Bedienung – Einstellungen (Display).....	7
Reinigung.....	8
Wartung	8
Gerät außer Betrieb nehmen / Lagerung / Transport	8
Fehlersuche und -behebung.....	8
Stromlaufplan.....	9
Explosionszeichnung mit Legende	10/11
Verpackungs-Entsorgung.....	12
Geräte-Entsorgung	12

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zu Ihrer neuen SARO Kaffeemaschine ECO.

Der von Ihnen erworbene Artikel wurde für die gewerbliche Nutzung in Restaurants, Hotels, Cafés, Kantinen und Supermärkten entwickelt, um größere Mengen Kaffee zu kochen und über die Warmhaltplatte warm zu halten. Die benötigte Menge Kaffee, kann an Ort und Stelle ausgegeben werden.

Bitte lesen Sie sich die Betriebsanleitung, vor der Inbetriebnahme, aufmerksam durch.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen SARO-Produkt.

LIEFERUMFANG

- 1 Kaffeemaschine ECO
- 2 Glaskannen inklusive
- Filterhalte
- Filtertüten

NORMEN UND RICHTLINIEN

Das Gerät entspricht den aktuellen Normen und Richtlinien der EU:

Niederspannungsrichtlinie – NSR 2014/35/EU,

Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit – EMV 2014/30/EU,

RoHS-Richtlinien 2011/65/EU und 2015/863/EU.

Bei Bedarf lassen wir Ihnen die entsprechende Konformitätserklärung zukommen.

TECHNISCHE ÜBERSICHT

Kaffeemaschine	
Modell	ECO
Bestell-Nr.	317-2090
Material	Edelstahl / Filterhalter Kunststoff
Ein-/Ausschalter	Ja
Anschlussvorbereitung	Steckerfertig mit Schukostecker
Brühzeit	Ca. 7 Minuten
Inhalt brutto / netto	1,6 Liter / 1,8 Liter
Anschluss	230 V / 50-60 Hz / 2 kW
Abmessungen außen	B 205 x T 405 X 455 H mm
Gewicht netto/brutto	6,5 / 8 kg
GTIN [EAN-Code]	4017337317189

ALLGEMEINE HINWEISE

- Bewahren Sie diese Betriebsanleitung griffbereit in der Nähe des Gerätes auf.
- Der Hersteller/Händler kann nicht verantwortlich gemacht werden für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstehen.
- Bei Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung ist die Sicherheit des Gerätes nicht mehr gewährleistet.
- Bei der Weitergabe des Gerätes an Dritte muss diese Bedienungsanleitung mitgegeben werden.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bedient werden, da diese die Gefahren bei Benutzung von Elektrogeräten nicht erkennen und es zu Unfällen, Bränden, Explosionen oder Sachbeschädigungen kommen kann.
- Nach dem Auspacken des Gerätes vergewissern Sie sich, dass sich alles in einwandfreiem Zustand befindet. Sollten Sie Beschädigungen entdecken, so schließen Sie das Gerät nicht an, sondern benachrichtigen Sie Ihren Händler.
- Prüfen Sie, ob alle im Lieferumfang angegebenen Komponenten vorhanden sind. Sollte das nicht so sein, benachrichtigen Sie Ihren Händler.
- Bewahren Sie die Verpackung des Gerätes auf. Nur in der Originalverpackung kann das Gerät sicher transportiert werden z. B. zu Reparaturzwecken, bei einem Umzug etc. Beachten Sie, dass alle Bestandteile der Verpackung (Plastikbeutel, Karton, Styroporsteine, usw.) Kinder gefährden können und deshalb nicht in deren Nähe gelagert werden dürfen.
- Falls eine Aufbewahrung der Verpackung nicht möglich ist, trennen Sie die verschiedenen Verpackungsmaterialien und liefern Sie diese bei der nächstgelegenen Sammelstelle zursachgemäßen Entsorgung ab.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien bei Regen und nicht in feuchten Räumen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- Beachten Sie die für den Einsatzbereich geltenden Unfallverhütungsvorschriften und die allgemeinen Sicherheitsbestimmungen.
- Stellen Sie das Gerät an einem trockenen, ausreichend belüfteten Ort und auf einem geraden, sicheren Untergrund auf.
- Vor Anschluss an das Stromnetz und vor Inbetriebnahme reinigen Sie das Gerät sorgfältig, wie unter „Reinigung“ angegeben.
- Bevor Sie das Gerät anschließen, vergewissern Sie sich, ob eine Schukosteckdose (mit Erdung) und ein 230 Volt-Anschluss vorliegen und dass dies mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt. Andere Stromarten, als auf dem Typenschild angegeben, können zur Überhitzung des Gerätes oder einem Defekt führen.
- Bohren oder stechen Sie keine Löcher in Innen- oder Außenseite des Gerätes. Der Kreislauf könnte beschädigt werden.
- Der Hersteller/Händler kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die durch das Nichtbeachten der Betriebsanleitung entstehen. Ebenfalls ist dann die Sicherheit des Gerätes nicht mehr gewährleistet.
- Im Falle einer Störung/Fehlfunktion trenne Sie das Gerät vom Stromnetz und benachrichtigen Sie Ihren Händler. Er wird die Reparatur mit Originalersatzteilen ausführen/ausführen lassen.
- Lagern Sie das Gerät nicht bei niedrigen Temperaturen, es verbleibt Wasser im Boiler.

SICHERHEITSHINWEISE

- Falsche Bedienung und unsachgemäße Behandlung können zu Störungen am Gerät und zu Verletzungen des Benutzers führen.
- Beachten Sie die für den Einsatzbereich geltenden Unfallverhütungsvorschriften und die allgemeinen Sicherheitsbestimmungen.
- Sorgen Sie für einen sicheren Stand auf einem trockenen, dem Gewicht des Gerätes entsprechend ausreichenden, rutschfesten Untergrund sowie für einen gut belüfteten Ort.
- Das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aussetzen, nicht in der Nähe von anderen Wärmequellen (Heizung, Herd, Ofen... offenes Feuer) aufstellen und/oder nicht auf eine heiße Oberfläche stellen.
- Keine leicht entzündlichen oder explosiven Stoffe in der Nähe des Gerätes lagern.
Keine Arbeiten mit leicht entzündlichen Stoffen in der Nähe des Gerätes ausführen (kein Lack- oder Farbspray oder ähnliches). Es könnte sonst zu einem Feuer oder zu einer Explosion führen.
- Keine schweren Gegenstände, Lasten oder Flüssigkeiten auf dem Gerät abstellen.
- Vor Anschluss an Ihr Stromnetz prüfen Sie, ob die Stromart und Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen. Nur bei Übereinstimmung ist die Inbetriebnahme möglich, um Unfälle/Defekte zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine Adapter, Steckdosenleisten und/oder Verlängerungskabel; schnell kann es sonst zu Überhitzungen der Kabel/Leitungen kommen, wenn auch noch weitere Geräte angeschlossen sind. Die Brandgefahr wächst.
- Bewegen Sie das Gerät nicht während der Benutzung.
- Bevor Sie das Gerät bewegen, schalten Sie es aus (wenn Schalter dazu vorhanden ist) und ziehen den Netzstecker.
- Ziehen Sie das Kabel immer nur am Steckergehäuse aus der Steckdose.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät beim Bewegen nicht kippt. Dies könnte zu Verletzungen führen.
- Nach einem eventuellen Stromausfall oder kurzem Steckerziehen, schalten Sie das Gerät kurz aus, warten 5 Minuten ab, stecken den Stecker wieder ein und starten das Gerät.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängen, quetschen es nicht und halten Sie es fern von heißen Gegenständen und offenen Flammen.
- Achten Sie darauf, dass ein unbeabsichtigtes Ziehen am Kabel oder ein Stolpern darüber nicht möglich ist.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Kabel. Wenn es beschädigt ist, z. B. durch Quetschen, dann muss es von einem qualifizierten Fachmann ausgewechselt werden.
- Das Gerät, Kabel und Stecker nicht mit nassen oder feuchten Händen anfassen.
- Vorsicht! Das Gerät steht unter Strom solange es am Stromnetz angeschlossen ist.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem offenen Wasserstrahl.
- Das Gerät darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht oder mit Flüssigkeiten benetzt werden.
Sollte das Gerät dennoch einmal nass geworden sein, sofort den Netzstecker ziehen und das Gerät vor erneutem Gebrauch von einem Fachmann überprüfen lassen. Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag.
- Ein beschädigtes Gerät darf nicht benutzt werden!
In diesem Falle trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Fachhändler!
- Versuchen Sie nie das Gerät selbst zu öffnen oder gar zu reparieren. Es besteht Lebensgefahr!
- Bohren oder stechen Sie kein Loch in das Gerät, weder von außen noch im Innenraum.
Installieren Sie keine anderen Geräte und bringen Sie keine fremden Dinge dort an.
- Reparaturen sind von entsprechenden Fachkräften mit den Originalersatzteilen auszuführen.
- Vor jeder Reinigung das Gerät vom Stromnetz trennen, ebenso bei längerer Nichtbenutzung.
- Aus hygienischen Gründen wird mindestens eine tägliche Reinigung empfohlen, aber auch bei Notwendigkeit im Laufe eines Tages.

GERÄTEAUFSTELLUNG

Stellen Sie das Gerät in einem trockenen und ausreichend belüfteten Raum auf. Sorgen Sie dabei für einen sicheren Stand auf einem trockenen und rutschfesten Untergrund.

Stellen Sie das Gerät mit der Rückseite mindestens 10 cm von der Wand entfernt auf, um jederzeit für genügend Luftzirkulation zu sorgen. Oberhalb des Gerätes sollten mindestens 30 cm Platz sein; zu den Seiten jeweils 10 cm.

Sorgen Sie dafür, dass der Netzstecker immer frei zugänglich ist und ohne Umstände vom Stromnetz getrennt werden kann.

GERÄTEANSCHLUSS

Bevor Sie das Gerät anschließen, vergewissern Sie sich, dass die Spannung und die Frequenz der Stromversorgung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen! Andere Spannungen können zur Überhitzung des Gerätes führen!!!

Schließen Sie das Gerät nur an eine Schutzkontaktsteckdose mit Erdung und einem 230 Volt Anschluss an.

Nach Stromausfall oder wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt wurde, warten Sie mindestens 5 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder anschließen und in Betrieb nehmen!

STRUKTUR UND TEILE



ERSTE INBETRIEBNAHME

Vor der ersten Nutzung:

Packen Sie das Gerät aus, überprüfen es auf Vollständigkeit und stellen Sie es auf (Siehe Geräteaufstellung). Säubern Sie das Gerät (siehe Reinigung).

Schließen Sie die gesäuberte Kaffeemaschine (Siehe Geräteanschluss) an eine 230 V Steckdose an. Betreiben Sie das Gerät, vor der ersten Nutzung nur mit Wasser, um eventuelle Verschmutzungen aus dem Boiler zu spülen. Kaffee erst entnehmen, wenn Brühvorgang abgeschlossen.

Bitte beachten Sie, dass bei der ersten Inbetriebnahme ca. 0,3 L Wasser im Gerät verbleiben, da der Boiler gefüllt bleibt.

BEDIENUNG - EINSTELLUNGEN

Installation

1. Stellen Sie die Maschine auf einen festen waagerechten Untergrund.
2. Schieben Sie den Filterhalter in Position.
3. Gießen Sie kaltes Wasser (nicht mehr als 1,8 Liter) in den Wasserbehälter, warten Sie 1 Minute, bis das Wasser die Luft aus der Maschine drückt.
4. Stellen Sie eine leere Kanne an die richtige Stelle unter den Filterhalter.
5. Betätigen Sie den Ein-Schalter und die Kontrollleuchte leuchtet auf.
6. In die Kanne fließt nun heißes Wasser.
7. Nach 5-6 Minuten erlischt die Kontrollleuchte. Der Brühvorgang ist beendet.
8. Bevor Sie Kaffee kochen, sollten Sie den oben angegebenen Vorgang 2–3-mal wiederholen, um die Innenteile der Maschine gründlich zu reinigen.
9. Während des Vorgangs ist es normal ein zischendes Geräusch zu hören, oder zu sehen wie Wasserdampf austritt.

Bedienung:

1. Setzen Sie das Filterpapier in den Filterhalter und geben Sie die entsprechende Menge (je nach Geschmack) Kaffee auf das Filterpapier. Die empfohlene Kaffeemenge beträgt 75 g – 90 g für 1,6 Liter – 1,8 Liter Wasser.
2. Schieben Sie den Filterhalter in Position.
3. Geben Sie 1600 bis 1800 ml Wasser in das Wasserreservoir.
4. Platzieren Sie die leere Glaskanne an der richtigen Stelle unter den Filterhalter.
5. Schalten Sie das Gerät ein, die Kontrollleuchte leuchtet auf. Der Brühvorgang beginnt.
6. Kaffee fließt in die Glaskanne.
7. Wenn die Kontrollleuchte erlischt, ist der Brühvorgang beendet.
8. Der Kaffee kann jetzt serviert werden.

Die Kaffeemaschine verfügt über ein Überlaufrohr, falls die Wassermenge im Vorratsbehälter die 2,3 Liter Marke überschreitet. Dennoch empfehlen wir Ihnen, darauf zu achten, dass die maximale Wassermenge nicht mehr als 1,8 Liter beträgt, um ein Überlaufen der Glaskanne zu vermeiden.

Sollte die Kaffeemaschine erst nach längerer Zeit wieder verwendet werden, wiederholen Sie bitte die Schritte 1-8 unter der Rubrik Installation.

Achtung: Lagern Sie das Gerät nicht bei niedrigen Temperaturen, es verbleibt Wasser im Boiler!

REINIGUNG

Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mehr am Strom angeschlossen ist und abgekühlt ist.

Außen- und Innenseiten mit einem feuchten, weichen Tuch ab- bzw. auswischen.

Es kann ein mildes Spülmittel dazu verwendet werden.

Noch einmal ohne Reinigungszusatz nachwischen, anschließend gut trockenreiben.

Keine scharfen, bleichenden, ätzenden oder kratzenden Reinigungsmittel/Reinigungshilfen verwenden, die Oberflächen könnten dadurch beschädigt/zerkratzt werden.

Da immer etwas Wasser in den Schläuchen und dem Kessel der Maschine verbleibt, sollten Sie, bevor die Kaffeemaschine gelagert wird, darauf achten, das restliche Wasser aus der Kaffeemaschine zu entfernen.

Entkalken Sie das Gerät in regelmäßigen Abständen. Achten Sie auf die Anweisungen des Herstellers bezüglich des Entkalkers.

WARTUNG

Die Kaffeemaschine ist sehr wartungsarm. Beachten Sie die Punkte unter Installation und Reinigung.

Kaffeemaschine AUßER BETRIEB NEHMEN / LAGERUNG / TRANSPORT

Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker.

Reinigen Sie das Gerät innen und außen gründlich. Ist es trocken und soll das Gerät für eine längere Zeit nicht benutzt werden, stellen Sie es an einem trockenen, staubfreien und nicht heißen Ort ab. Entleeren Sie durch auf den Kopf stellen den Boiler. Decken Sie das Gerät am besten ab oder verwenden Sie die Originalverpackung, um das Gerät vor Beschädigungen zu schützen.

Sichern Sie das Gerät gegen ein eventuelles Hineinklettern von Haustieren, dass diese dort nicht eingesperrt werden können. Bei der Lagerung von nur dem Verpackungsmaterial beachten Sie bitte, dass Bestandteile der Verpackung wie Plastikbeutel, Karton, Styroporsteile usw. Kinder gefährden können, wenn sie damit unbeaufsichtigt spielen können (z. B. Erstickengefahr). Für einen Transport des Gerätes verwenden Sie am besten die Originalverpackung, damit das Gerät optimal gegen Stoß, scharfen Kanten, Witterungsbedingungen usw. geschützt ist. Setzen Sie es keiner Feuchtigkeit oder Regen aus und vermeiden Sie starke Erschütterungen.

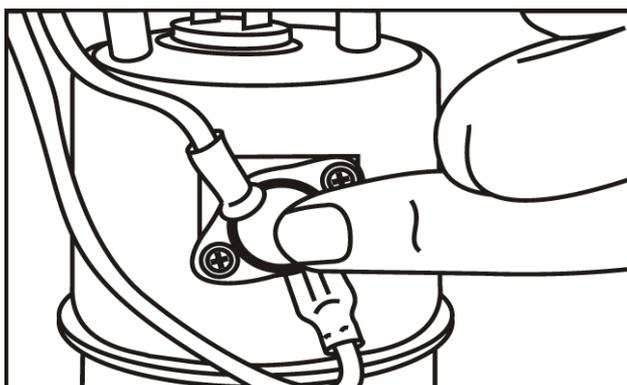
FEHLERSUCHE UND -BEHEBUNG

Im Falle, dass der Brühzyklus nicht funktioniert, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.

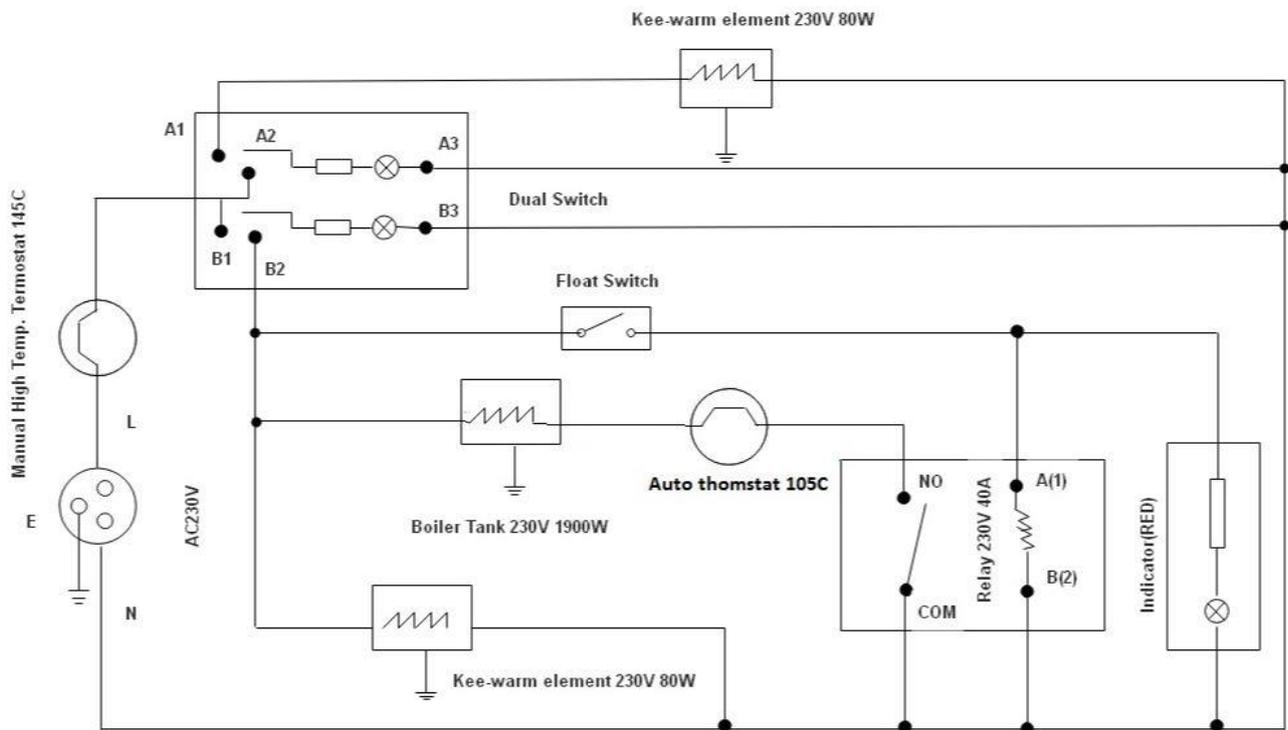
Entfernen Sie vollständig das Restwasser in der Maschine, falls vorhanden.

Entfernen Sie die hintere Abdeckung und prüfen Sie, ob Sie den Knopf an der Seite des Kessels drücken können.

Wenn der Knopf gedrückt wird und klickt, führt die Kaffeemaschine einen Reset durch. Entkalken Sie das Gerät, bevor Sie es erneut benutzen.



STROMLAUFPLAN

Übersetzung zum Schaltplan:

Manual High Temp. Thermostat 145°C

Dual Switch

Float Switch

Boiler Tank 230 V 1900 W

Kee-warm element 230 V 80 W

Auto thermostat 105°C

Relay 230 V 40A

Indicator (RED)

Hochtemperatur Thermostat 145 °C

Doppelschalter

Schwimmerschalter

Boilertank 230 V 1900 W

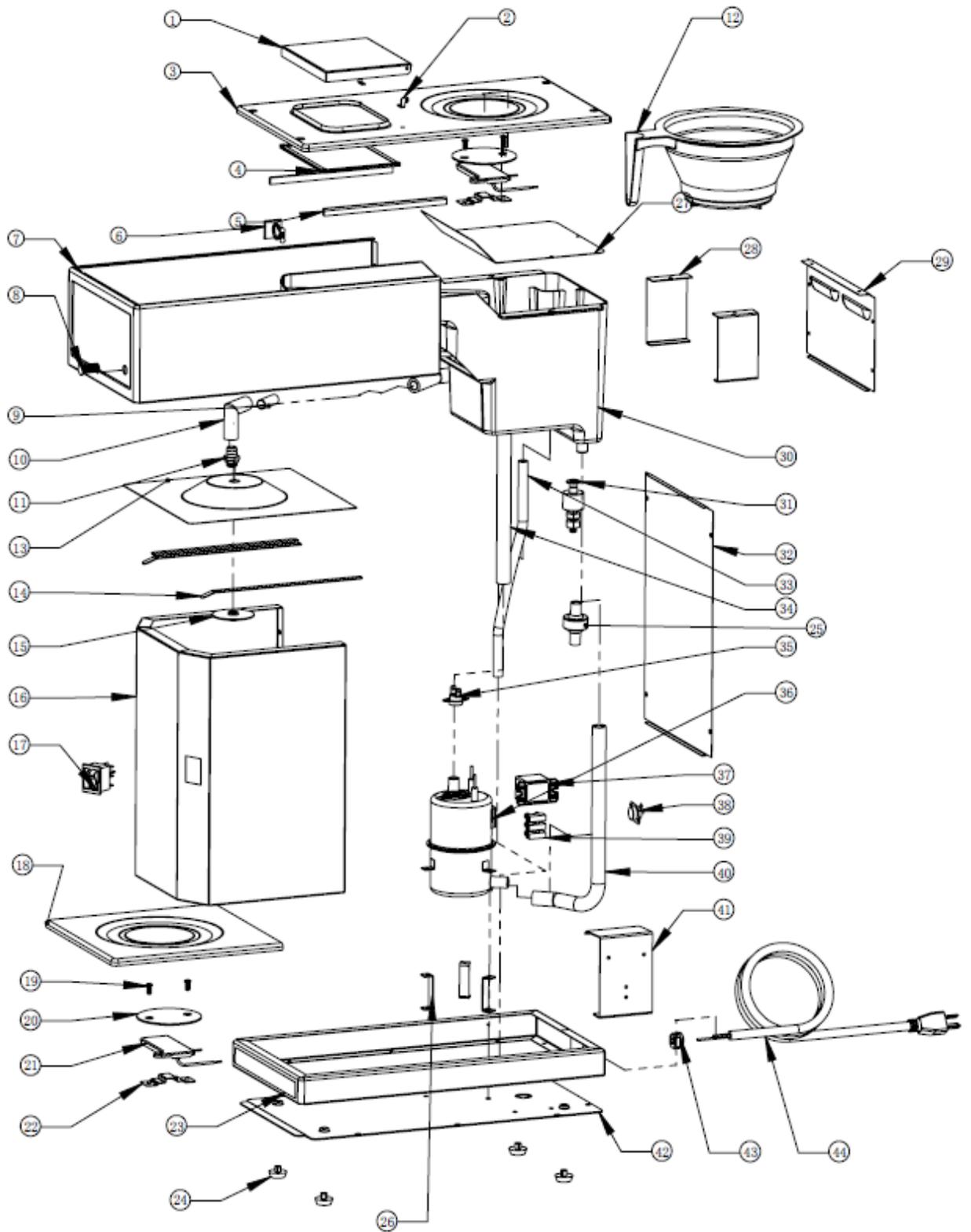
Warmhaltelement 230 V 80 W

Automatisches Thermostat 105 °C

Relais 230 V 40 A

Anzeigeleuchte (rot)

EXPLOSIONSZEICHNUNG:



EXPLOSIONSZEICHNUNG – Legende

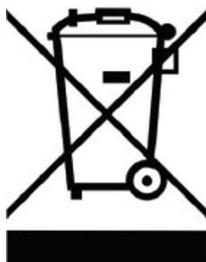
1	Lid of water reservoir	1	Deckel für Wassereinfüllschacht
2	Fixer of water inlet	2	Fixierung für Wassereinlass
3	Reservoir cover	3	Gehäuseoberteil
4	Plastic net of water entrance	4	Netz für Wassereinlass
5	Sealing washer of tank	5	Behälter f. Dichtung
6	Corder Holder	6	Halterclip
7	Upper frame	7	Oberer Rahmen
8	Indication Lamp	8	Kontrollleuchte (317-3057)
9	Tube connector	9	Schlauchverbinder
10	Pipe of hot water	10	Heißwasserschlauch
11	Sprinkler joint with screw	11	Muffe
12	Plastic filter pan	12	Filterhalter (317-3059)
13	Sprinkler cover	13	Abdeckblech Sprühdüse
14	Guide (left/right)	14	Gleitschiene
15	Sprinkler Set	15	Sprühdüse (317-3056)
16	Body frame	16	Gäuse
17	Dual switch	17	Ein-/Ausschalter (213-4017)
18	Lower panel	18	Untere Heizplatte
19	M5 x 10 screw	19	M5 x 10 Schraube
20	Alu plate for keep warm element	20	Aufnahmeplatte für Warmhalteelement
21	Mica warming plate	21	Warmhalteelement (317-3000)
22	Mica warming plate holder	22	Bügel für Warmhalteelement
23	Base frame	23	Bodenrahmen
24	Bottom heel	24	Fuß (175-5097)
25	Valve	25	Ventil
26	Boiler Fixer	26	Befestigungsbügel für Boiler
27	Plate for water stop	27	Schutzblech
28	Reservoir fixer	28	Fixierung für Wasserbehälter
29	Rear cover	29	Obere Rückwand
30	Plastic reservoir	30	Wasserbehälter (317-5058)
31	Float switch	31	Schalter für Schwimmer (213-4014)
32	Back cover	32	Gehäuse Rückwand
33	Drain pipe	33	Ablassrohr
34	Outflow pipe	34	Auslassrohr
35	Thermostat 105 °C	35	Thermostat 105 °C (317-5060)
36	Boiler Tank	36	Boiler komplett (317-3058)
37	Relay	37	Relais (213-4015)
38	Manual high temp. Thermostat	38	Sicherheitsthermostat 145 °C (317-5065)
39	Terminal Block	39	Klemmstein
40	Inflow Pipe	40	Kaltwasserschlauch (317-3060)
41	Relay Fixer	41	Fixierung für Relais (317-3060)
42	Bottom Cover	42	Bodenblech
43	Cord clip	43	Zugentlastung (175-5087)
44	Plug + Power Cord	44	Zuleitung (175-5079)

VERPACKUNGS-ENTSORGUNG



Die Verpackungsmaterialien bitte entsprechend trennen und den zuständigen Sammelstellen zur Wiederverwertung und zur Umweltschonung zuführen.

GERÄTE-ENTSORGUNG



Hat das Gerät einmal ausgedient, dann entsorgen Sie dieses bitte ordnungsgemäß an einer Sammelstelle für Elektrogeräte.
Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.
Über Adressen und Öffnungszeiten von Sammelstellen informiert Sie Ihre zuständige Verwaltung.
Nur so ist sichergestellt, dass Altgeräte fachgerecht entsorgt und verwertet werden.
Vielen Dank!

Diese Tabelle können Sie für Ihren eigenen, eventuell späteren Bedarf ausfüllen und nutzen.

Gerätebezeichnung	Kaffeemaschine	Modellname:	ECO
Bestell-Nummer vom Typenschild	317-2090	Seriennummer vom Typenschild	
Wenn zutreffend Kältemittel vom Typenschild	-	Wenn separat ausgewiesen Produktionsdatum vom Typenschild	
Gekauft am:		Telefonnummer des Verkäufers	
Gekauft wo: (Name des Händlers)		Falls vorhanden E-Mail-Adresse des Verkäufers	
Eventuell Name des Verkäufers		Weitere Notizen	



Made in P.R.C for:

SARO Gastro-Products GmbH
Sandbahn 6, 46446 Emmerich am Rhein, Germany
Tel. +49 (0) 2822 9258-0
Fax +49 (0) 2822 18192
E-Mail info@saro.de
Web www.saro.de

Hinweis: Technische- / Design- / Modelländerungen und Irrtümer vorbehalten.



Operating instructions

Coffee maker model ECO

Item no.: 317-2090



CONTENTS

Scope of delivery	15
Standards and guidelines	15
Technical overview	15
General notes	16
Safety instructions	16
Installation	17
Connection	17
Structure and parts	17
First commissioning	17
Operation – (display) Settings	18
Cleaning	18
Maintenance	19
Storage / Transport	19
Troubleshooting	19
Circuit Diagram	19
Exploded view with legend	20/21
Packaging disposal	21
Equipment disposal	21

Dear customer,

Congratulations on your new SARO Coffee Machine ECO.

The item you have acquired has been designed for commercial use in restaurants, hotels, cafes, canteens, and supermarkets to brew larger quantities of coffee and keep it warm on the warming plate. The required amount of coffee can be dispensed on-site.

Please carefully read the operating instructions before starting to use the machine.

We hope you enjoy your new SARO product.

SCOPE OF DELIVERY

- 1 Coffee Machine ECO
- 2 Glass Carafes included
- Filter holder
- Filter bags

STANDARDS AND GUIDELINES

The device complies with the current standards and directives of the EU: Low Voltage Directive – LVD 2014/35/EU, Electromagnetic Compatibility Directive – EMC 2014/30/EU, RoHS Directives 2011/65/EU and 2015/863/EU. If needed, we can provide you with the relevant Declaration of Conformity.

TECHNICAL OVERVIEW

Coffee maker	
Model	ECO
Order no.	317-2090
Material	Stainless steel
On/Off switch	YES
Connection preparation	Ready to plug in with safety plug
Brewing time	Approx. 7 minutes
Volume gross / net	2 litres / 1.8 litres
Connection	230 V / 50-60 Hz / 2 kW
Dimensions	W 205 x D 405 X H 455 mm
Weight net/gross	6,5 / 8 kg
GTIN [EAN code]	4017337317189

GENERAL NOTES

- Keep this operating manual readily available near the appliance.
- The manufacturer/dealer cannot be held responsible for damages resulting from non-compliance with this operating manual.
- Failure to follow this operating manual will compromise the safety of the appliance.
- When passing the appliance on to third parties, include this operating manual.
- This appliance must not be operated by children or individuals with limited physical, sensory, or mental abilities, as they may not recognize the hazards associated with the use of electrical appliances, leading to accidents, fires, explosions, or property damage.
- After unpacking the appliance, ensure that everything is in perfect condition. If you discover any damage, do not connect the device; instead, contact your dealer.
- Verify the presence of all components specified in the delivery. If not, notify your dealer.
- Retain the packaging of the appliance. Only in the original packaging can the appliance be safely transported, for example, for repairs or when moving. Note that all packaging components (plastic bags, cardboard, styrofoam parts, etc.) can pose a danger to children and should not be stored near them.
- If storing the packaging is not possible, separate the various packaging materials and deliver them to the nearest collection point for proper disposal.
- Do not use the appliance outdoors in rainy conditions or in damp rooms.
- Do not operate the appliance unattended.
- Observe the accident prevention regulations applicable to the operating environment and the general safety regulations.
- Place the appliance in a dry, well-ventilated area on a flat, secure surface.
- Before connecting to the power grid and before commissioning, clean the appliance thoroughly as indicated under "Cleaning."
- Before connecting the appliance, ensure the presence of a grounded Schuko socket and a 230-volt connection, matching the information on the nameplate. Using other power sources not specified on the nameplate may lead to overheating or device malfunction.
- Do not drill or puncture holes in the interior or exterior of the appliance. The circuit could be damaged.
- The manufacturer/dealer cannot be held responsible for damages resulting from non-compliance with the operating instructions. The safety of the appliance is also no longer guaranteed in such cases.
- In case of a malfunction, disconnect the appliance from the power grid and notify your dealer. They will carry out the repair with original spare parts.
- Do not store the appliance at low temperatures, as water remains in the boiler.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Incorrect operation and improper handling can lead to malfunctions in the device and injuries to the user.
- Observe the accident prevention regulations applicable to the operating environment and the general safety regulations.
- Ensure a secure placement on a dry, sufficiently weight-bearing, non-slip surface corresponding to the device's weight and in a well-ventilated area.
- Do not expose the device to direct sunlight, do not place it near other heat sources (heater, stove, oven, open flame), and do not place it on a hot surface.
- Do not store flammable or explosive substances near the device. Avoid working with flammable substances in the vicinity of the device (no paint or spray cans, etc.), as it could lead to fire or explosion.
- Do not place heavy objects, loads, or liquids on the device.
- Before connecting to your power grid, check if the power type and voltage match the information on the nameplate. Operation is only possible if they match, to avoid accidents/defects.
- Do not use adapters, power strips, and/or extension cords; overheating of cables/lines can occur quickly if additional devices are connected, increasing the risk of fire.
- Do not move the device during use. • Before moving the device, turn it off (if a switch is available) and unplug the power cord.
- Always unplug the cable from the socket by pulling on the plug housing.
- Ensure that the device does not tip over when moving. This could result in injuries.
- After a power outage or brief disconnection, turn off the device, wait for 5 minutes, plug in the cord again, and restart the device.
- Do not let the power cable hang over sharp edges, do not pinch it, and keep it away from hot objects and open flames.
- Ensure that accidental pulling on the cable or tripping over it is not possible.
- Regularly check the cable. If damaged, e.g., by pinching, it must be replaced by a qualified professional.
- Do not touch the device, cable, and plug with wet or damp hands.
- Caution! The device is powered as long as it is connected to the power grid.
- Protect the device from moisture.
- Do not clean the device with an open water jet.
- Do not immerse the device in water or other liquids or wet it with liquids. If the device does get wet, immediately unplug the power cord and have the device inspected by a professional before using it again. There is a risk of electric shock.
- A damaged device must not be used! In this case, disconnect the device from the power grid and contact your specialist dealer!
- Never attempt to open or repair the device yourself. There is a risk to life!
- Do not drill or puncture holes in the device, neither from the outside nor in the interior. Do not install other devices or attach foreign objects there.
- Repairs must be carried out by qualified professionals with original spare parts.
- Before each cleaning, disconnect the device from the power grid, as well as during prolonged non-use.
- For hygienic reasons, daily cleaning is recommended, but also as needed throughout the day.

INSTALLATION

Place the device in a dry and well-ventilated room. Ensure a secure placement on a dry and non-slip surface.

Position the device with the back at least 10 cm away from the wall to ensure adequate air circulation at all times. Above the device, there should be a minimum of 30 cm of space, and on each side, there should be 10 cm of clearance. Ensure that the power plug is always easily accessible and can be disconnected from the power grid without any difficulty.

CONNECTION

Before connecting the device, ensure that the voltage and frequency of the power supply match the information on the nameplate! Different voltages can lead to overheating of the device!

Connect the device only to a grounded socket with protective grounding and a 230-volt outlet.

After a power outage or if the device has been disconnected from the power grid, wait at least 5 minutes before reconnecting and operating the device!

STRUCTURE AND PARTS



FIRST COMMISSIONING

Before the first use:

Unpack the device, check for completeness, and set it up (see device setup). Clean the device (see cleaning). Connect the cleaned coffee machine (see device connection) to a 230 V power outlet.

Operate the device with water only before the first use to flush out any contaminants from the boiler. Only remove the coffee after the brewing process is completed.

Please note that during the initial operation, approximately 0.3 L of water will remain in the device, as the boiler stays filled.

OPERATION - SETTINGS

Installation

1. Place the machine on a stable, level surface.
2. Slide the filter holder into position.
3. Pour cold water (not exceeding 1.8 liters) into the water tank. Wait for 1 minute until the water expels air from the machine.
4. Position an empty carafe under the filter holder.
5. Press the power switch, and the indicator light illuminates.
6. Hot water now flows into the carafe.
7. The indicator light goes out after 5-6 minutes. The brewing process is complete.
8. Before making coffee, repeat the above process 2–3 times to thoroughly clean the machine's internal parts.
9. It is normal to hear a hissing sound or see steam during the process.

Operation:

1. Place the filter paper in the filter holder and add the appropriate amount of coffee (according to taste) on the filter paper. The recommended coffee quantity is 75 g – 90 g for 1.6 liters – 1.8 liters of water.
2. Slide the filter holder into position.
3. Add 1600 to 1800 ml of water to the water reservoir.
4. Position the empty glass carafe under the filter holder.
5. Turn on the device; the indicator light illuminates. The brewing process begins.
6. Coffee flows into the glass carafe.
7. When the indicator light goes out, the brewing process is complete.
8. The coffee can now be served.
- 9.

The coffee machine has an overflow pipe in case the water volume in the reservoir exceeds the 2.3-liter mark. Nevertheless, we recommend ensuring that the maximum water amount does not exceed 1.8 liters to avoid overflowing the glass carafe.

If the coffee machine is not used for an extended period, please repeat steps 1-8 under the Installation section.

Attention: Do not store the device in low temperatures, as water remains in the boiler!

CLEANING

Ensure that the device is no longer connected to the power and has cooled down. Wipe the outer and inner surfaces with a damp, soft cloth. A mild detergent can be used. Wipe again without any cleaning additives, then dry thoroughly. Do not use sharp, bleaching, corrosive, or scratching cleaning agents/aids, as they could damage/scratch the surfaces.

As some water always remains in the hoses and the boiler of the machine, before storing the coffee machine, ensure to remove the remaining water from the machine.

Regularly descale the device. Follow the manufacturer's instructions regarding the descaler.

MAINTENANCE

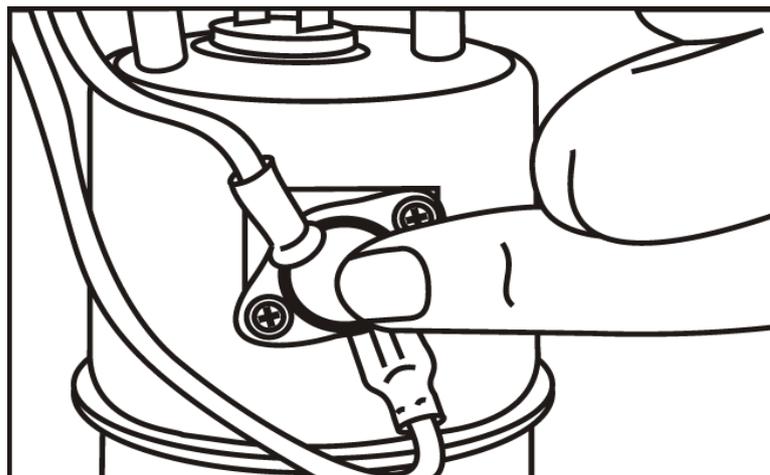
The coffee machine requires minimal maintenance. Follow the points under Installation and Cleaning.

STORAGE / TRANSPORTATION

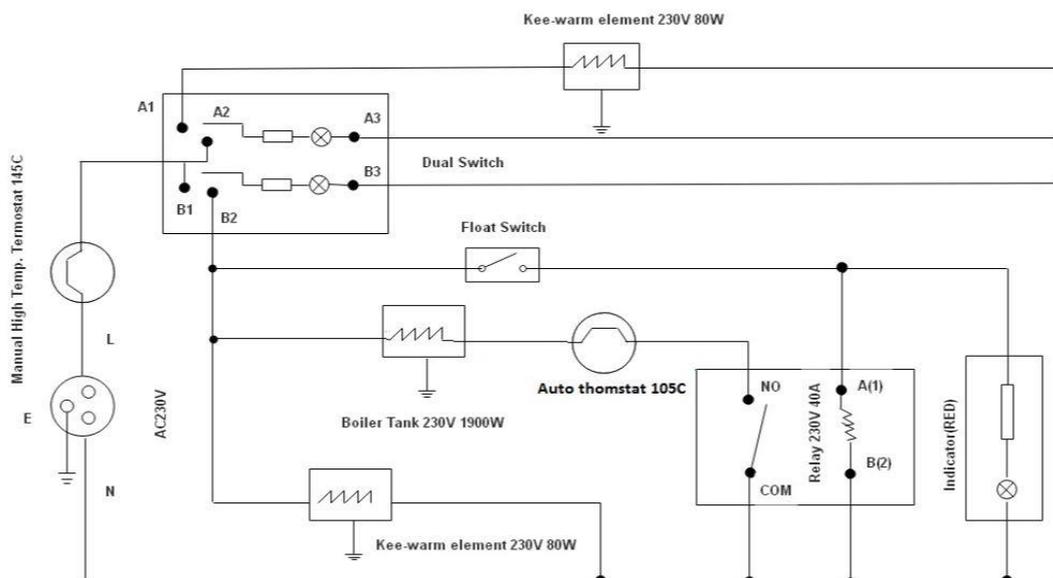
Turn off the device, unplug it. Thoroughly clean the device inside and outside. If it is dry and will not be used for an extended period, store it in a dry, dust-free, and non-hot place. Empty the boiler by turning the device upside down. Ideally, cover the device or use the original packaging to protect it from damage. Secure the device to prevent pets from climbing in and getting trapped. When storing only the packaging material, be aware that components of the packaging such as plastic bags, cardboard, styrofoam parts, etc., can pose a danger to children if they can play with them unsupervised (e.g., choking hazard). For transporting the device, it is best to use the original packaging to provide optimal protection against shocks, sharp edges, weather conditions, etc. Avoid exposing it to moisture or rain and prevent strong vibrations.

TROUBLESHOOTING

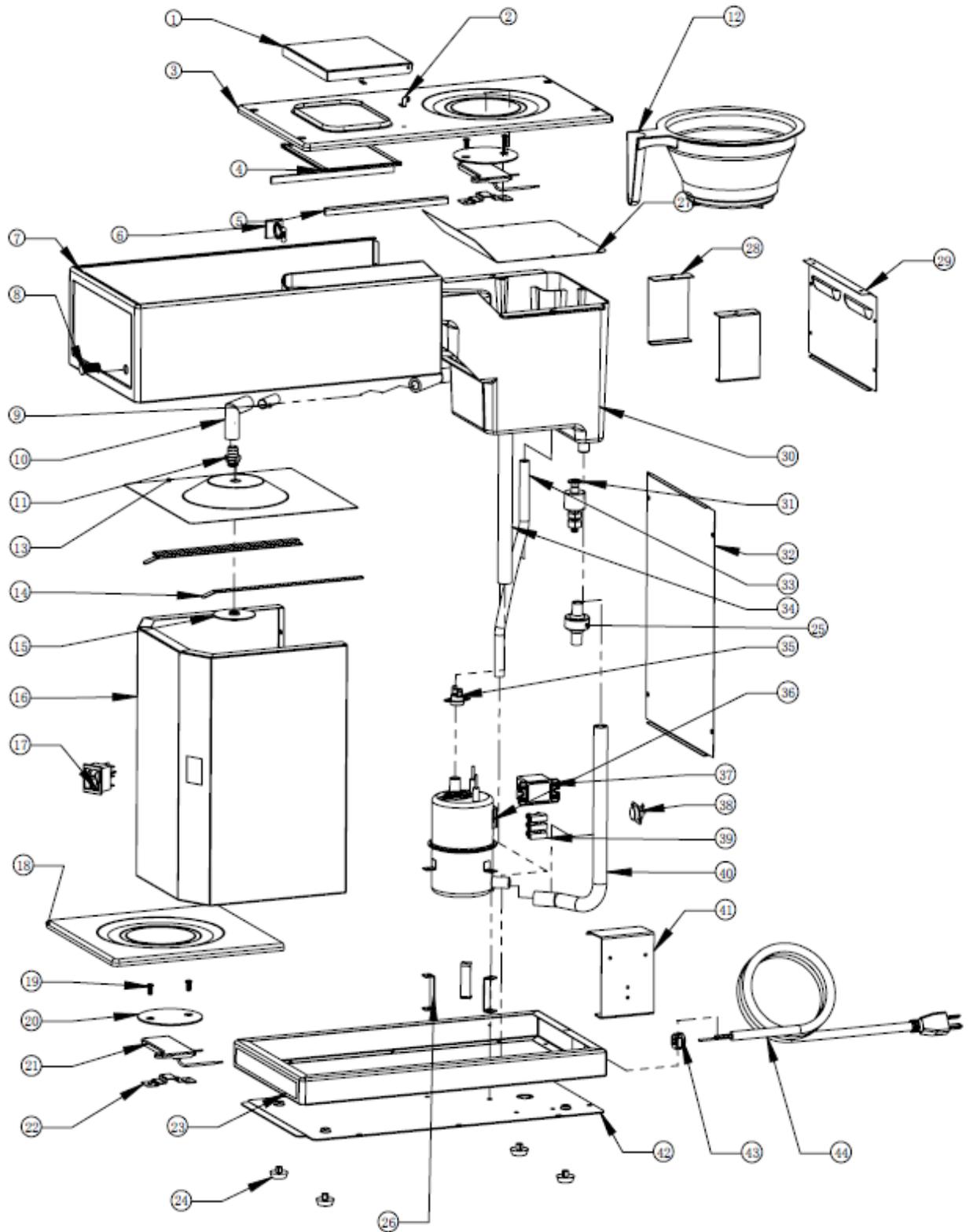
In case the brewing cycle does not work, turn off the device and unplug it. Completely remove any remaining water in the machine if present. Remove the rear cover and check if you can press the button on the side of the boiler. If the button is pressed and clicks, the coffee machine is performing a reset. Descal the device before using it again.



CIRCUIT DIAGRAM



EXPLOSION DRAWING:



EXPLODED VIEW-LEGEND

1	Lid of water reservoir	23	Base frame
2	Fixer of water inlet	24	Bottom heel
3	Reservoir cover	25	Valve

4	Plastic net of water entrance	26	Boiler Fixer
5	Sealing washer of tank	27	Plate for water stop
6	Corder Holder	28	Reservoir fixer
7	Upper frame	29	Rear cover
8	Indication Lamp	30	Plastic reservoir
9	Tube connector	31	Float switch
10	Pipe of hot water	32	Back cover
11	Sprinkler joint with screw	33	Drain pipe
12	Plastic filter pan	34	Outlaw pipe
13	Sprinkler cover	35	Thermostat 105 °C
14	Guide (left/right)	36	Boiler Tank
15	Sprinkler Set	37	Relay
16	Body frame	38	Manual high temp. Thermostat
17	Dual switch	39	Terminal Block
18	Lower panel	40	Inflow Pipe
19	M5 x 10 screw	41	Relay Fixer
20	Alu plate for keep warm element	42	Bottom Cover
21	Mica warming plate	43	Cord clip
22	Mica warming plate holder	44	Plug + Power cord

PACKAGING DISPOSAL



Please separate the packaging materials accordingly and deliver them to the respective collection points for recycling and environmental conservation.

APPLIANCE DISPOSAL



Once the device has reached the end of its lifecycle, please dispose of it properly at an electronic waste collection point. Electrical appliances should not be thrown in household waste. Your local administration can provide information on addresses and opening hours of collection points. This ensures that old devices are disposed of and recycled in an environmentally friendly manner. Thank you!

You can fill in and use this table for your own, possibly later needs.

Unit designation	Coffee maker	Model name:	ECO
Order number from the type plate	317-2090	Serial number from the type plate	
If applicable Refrigerant from the type plate	-	If shown separately Production date from the type plate	
Bought on:		Telephone number of the seller	
Bought where: (Name of the dealer)		If available E-mail address of the seller	
Optionally Name of the seller		Further	



Made in P.R.C for:

SARO Gastro-Products GmbH
 Sandbahn 6, 46446 Emmerich am Rhein, Germany
 Tel. +49 (0) 2822 9258-0
 Fax +49 (0) 2822 18192
 E-mail info@saro.de
 Web www.saro.de

Note: Technical / design / model changes and errors excepted.